

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges
Eigentum

Internationales Büro

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum
31. Januar 2013 (31.01.2013)



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2013/013737 A3

(51) Internationale Patentklassifikation:
H02K 5/128 (2006.01) **H02K 9/197** (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2012/002365

(22) Internationales Anmeldedatum:
5. Juni 2012 (05.06.2012)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
20 2011 103 647.6 25. Juli 2011 (25.07.2011) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH** [DE/DE];
Ostendstrasse 80-90, 90482 Nürnberg (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **GUTJAHR, Frank**
[DE/DE]; Neidstein 11, 92268 Etzelwang (DE). **LEMKE,**
Peter [DE/DE]; Kappelbergsteig 30b, 91126 Schwabach
(DE). **VEEH, Michael** [DE/DE]; Lindenweg 5, 97271
Kleinrinderfeld (DE).

(74) Anwalt: **FDST Patentanwälte**; Nordostpark 16, 90411
Nürnberg (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY,
BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM,
DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT,
HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP,
KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,
NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW,
SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM,
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ,
TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ,
RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY,
CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT,
LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ELECTRIC MACHINE

(54) Bezeichnung : ELEKTRISCHE MASCHINE

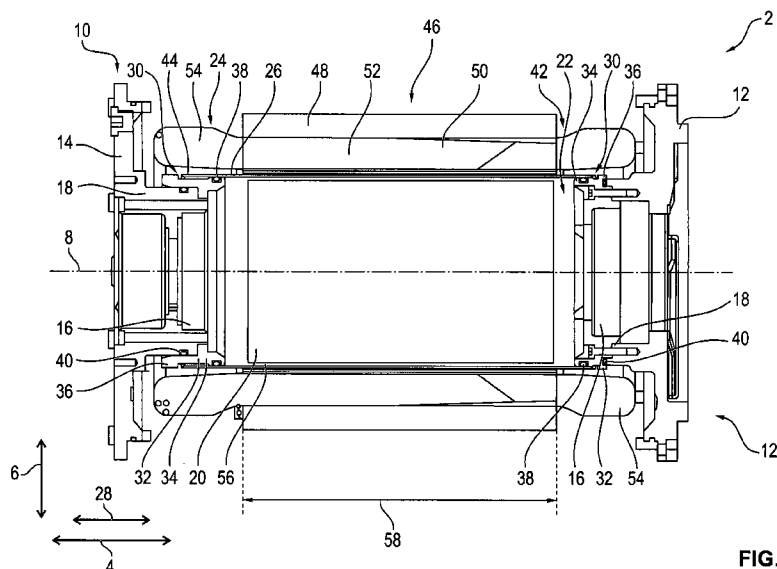


FIG. 1

(57) Abstract: The invention relates to an electric machine (2), in particular an electric motor, comprising a one-piece can (26) which is disposed between a stator (46) and a rotor (20), wherein the tubular casing (58) of said can, which is loaded with external pressure by a coolant (42) in a machine housing (10), is made of a fibre composite material (60). The casing thickness (68) of the can (26) is less than 2.5mm and greater than 0.5mm.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine elektrische Maschine (2), insbesondere einen Elektromotor, mit einem zwischen einem Stator (46) und einem Rotor (20) angeordneten einstückigen Spaltrohr (26), dessen innerhalb eines Maschinengehäuses (10) mit einem Kühlfluid (42) außendruckbelasteter Rohrmantel (58) aus Faserverbundwerkstoff (60) besteht. Die Manteldicke (68) des Spaltrohrs (26) ist kleiner als 2,5mm und größer als 0,5mm.



WO 2013/013737 A3